



Comunicado No. 0404.10sp

Contacto:  
Office of Communications (202) 720-4623  
Jorge Comas (202) 720-5192 (Español)

## **USDA Anuncia los Beneficiarios de las Subvenciones de Conservación Innovadoras en 43 Estados**

WASHINGTON, 12 de agosto de 2010— El Secretario de Agricultura Tom Vilsack anunció hoy las propuestas que fueron seleccionadas para el programa de Subvenciones para Conservación Innovadoras del 2010, “Conservation Innovation Grant” (CIG, por sus siglas en inglés). El programa CIG invierte en tecnologías innovadoras, conservación en el terreno y enfoques, con el objetivo de eventualmente obtener una mayor aceptación a un enfoque innovador para manejar asuntos relacionados con la calidad y cantidad de agua, calidad del aire, conservación de energía y mercados ambientales entre otros tópicos relacionados con los recursos naturales.

“Nuestra agenda de conservación avanza soluciones creativas que ayudan a los productores a conservar los recursos naturales y a reducir los costos,” dijo Vilsack. “El programa de Subvenciones para Conservación Innovadoras anunciado hoy producirá resultados de gran alcance, desde ayudar con prácticas para el manejo de conservación a agricultores de recursos limitados a sostener la producción de energía renovable.”

La agencia Natural Resources Conservation Service (NRCS, por sus siglas en inglés) administra el programa CIG como parte del programa Environmental Quality Incentives Program (EQIP, por sus siglas en inglés). Las subvenciones son concedidas a gobiernos estatales y locales, a tribus Indígenas reconocidas por el gobierno federal, organizaciones no gubernamentales e individuos.

La gaencia NRCS recibió 230 propuestas completas y concedió casi \$18 millones en Subvenciones de Conservación Innovadoras para 61 proyectos los cuales representan 43 estados y territorios del Pacífico. Los beneficiarios de la subvenciones proveen fondos pareados con el programa CIG para un valor total de proyectos innovadores de más de \$35 millones. En adición de manejar asuntos tradicionales de recursos naturales como calidad del agua, terrenos de pastoreo y salud forestal, los beneficiarios de los proyectos también manejan asuntos de recursos naturales, incluyendo emisiones agrícolas al aire, conservación de energía y enfoques basados en

mercado para la conservación. Un resumen de todas las propuestas seleccionadas está disponible en [www.nrcs.usda.gov](http://www.nrcs.usda.gov).

A continuación encontrará ejemplos de los proyectos concedidos bajo el programa de Subvenciones de Conservación Innovadoras del 2010:

**Arkansas** - \$60,000 a East Arkansas Enterprise Community para ayudar a agricultores principiantes, agricultores en desventaja social y agricultores de recursos limitados en la implementación de las mejores prácticas de manejo para el control de nutrientes en la Cuenca del Río Mississippi.

**California** – \$111,692 a Western United Dairymen para ayudar en el desarrollo de un enfoque para balancear el agua, “seepage measurements” de desperdicios líquidos de ganado lechero en lagunas de depósito.

**Colorado** – \$750,000 a Meridian Institute para un estándar comprensivo y un programa de certificación nacional para la producción sustentable de biomasa celulósica y bioenergía.

**Illinois** – \$524,970 a American Farmland Trust para ayudar en el desarrollo de un enfoque multifacético para obtener la reducción de nutrientes en el Condado de Champaign.

**Maryland** - \$1 million a University of Maryland Eastern Shore, se invertirá en un proyecto para reducir la pérdida de fósforo soluble (P) de suelos saturados P en operaciones de aves de corral.

**North Carolina** - \$659,655 a North Carolina State University para el desarrollo de un sistema de correa para recoger desperdicios sólidos y un sistema para recuperar energía.

**Texas** - \$1 million a Genesis Industries LLC para un proyecto el cual demostrará la energía de biomasa sustentable.

**Washington** - \$750,000 a Washington State University para desarrollar un sistema de recuperación de nutrientes integrado, proceso de producción de fibra y un sistema de restregado que trabaja con el digestador anaeróbico de desperdicios de ganado lechero.

**Wisconsin** - \$362,233 a Great Lakes Ag Energy, LLC para demostrar el uso de terrenos pantanosos y algas para ayudar a la tecnología del digestador de metano a manejar la escorrentía en operaciones de ganado lechero.

En el año 2010, NRCS celebra el séptimo quinto aniversario “helping people help the land.” Desde sus comienzos en el año 1935, el sistema de servicios de NRCS han fomentado una asociación única con gobiernos estatales, locales y terratenientes privados brindando conservación basada en las necesidades de conservación locales específicas, manteniendo en cuenta los intereses estatales y nacionales. Para más información sobre los programas de conservación de NRCS visite el Internet en <http://www.nrcs.usda.gov>, o visite el Centro de Servicios de USDA en su área.

#

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) es un proveedor de servicios, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades para todos. Si usted quiere presentar una queja de discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 o al (202) 720-6382 para las personas con discapacidad auditiva.